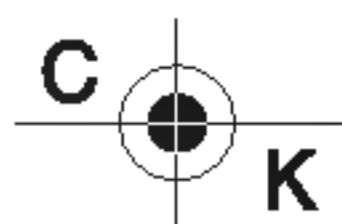


# OWNER'S MANUAL MANUALE DELL'UTENTE

V-CB951N\*\*\* / H\*\*\*

V-CB961N\*\*\* / H\*\*\*

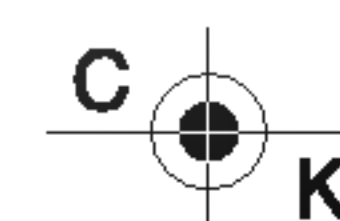
**Bagless vacuum cleaner**  
**Aspirapolvere senza sacchetto**



# Table of contents

## Sommario

<b>Information for Your Safety</b> .....	3
<b>Informazioni per la sicurezza</b> .....	3
<b>How to Use</b> .....	4
<b>Uso</b> .....	4
Assembling the cleaner.....	4
Montaggio dell'aspirapolvere.....	4
Using the cleaning head and Accessory Nozzles.....	6
Uso dell'aspirapolvere e degli accessori.....	6
Emptying the Dust Chamber.....	8
Svuotamento del vano polvere.....	8
Operation.....	9
Funzionamento.....	9
How to Plug in and use.....	9
Collegamento e uso.....	9
Adjusting the Suction level.....	9
Regolazione del livello di aspirazione.....	9
Park-System.....	9
Sistema di bloccaggio.....	9
Cleaning the Motor Filter.....	10
Pulizia del filtro motore.....	10
Cleaning the Dust Chamber.....	11
Pulizia del vano polvere.....	11
Cleaning the Exhaust Filter.....	11
Pulizia del filtro di scarico.....	11
<b>What to Do if Your Vacuum Cleaner Does Not Work</b> .....	12
<b>Cosa fare se l'aspirapolvere non funziona</b> .....	12
<b>What to Do if When Suction Performance Decreases</b> .....	12
<b>Cosa fare se la potenza di aspirazione diminuisce</b> .....	12



# Information for Your Safety

## Informazioni per la sicurezza

Please read all the following information, which contains important instructions for the safety, the use and the maintenance of the appliance.

This appliance complies with the following EC Directives: -73/23/EEC, 93/68/EEC-Low Voltage Directive-89/336EEC -EMC Directive.

- Never allow children to use the appliance unsupervised.
- Do not use the appliance if the power cord is damaged or faulty.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by an approved LG Electronics Service Agent to avoid a hazard.
- Always switch the vacuum cleaner off before:
  - Emptying the dust chamber.
  - Cleaning or changing the filters.
- Do not vacuum flammable or explosive substances (liquids or gases).
- Do not vacuum hot ash, embers etc. nor sharp objects.
- Do not vacuum water or other liquids.
- Do not unplug by pulling on cord.
- Use only LG's recommended filters.
- When you vacuum with an attachment appliance that has a rotating brush roller:
  - Do not reach into the running brush roller.

**Thermal protector:** This vacuum cleaner has a special thermostat that protects the cleaner in case of motor overheating. If the cleaner suddenly shuts off, turn off the switch and unplug the cleaner. Check the cleaner for a possible source of overheating such as a full dust chamber, a blocked hose or clogged filter. If these conditions are found, fix them and wait at least 30 minutes before attempting to use the cleaner. After the 30 minutes period, plug the cleaner back in and turn on the switch. If the cleaner still does not run, contact a qualified electrician.

Leggere attentamente le informazioni seguenti, che contengono importanti informazioni per la sicurezza, l'uso e la manutenzione di questo elettrodomestico.

Questo apparecchio è conforme alle seguenti Direttive CE: - 73/23/CEE, 93/68/CEE – Direttiva di bassa tensione - 89/336CE – Direttiva EMC.

- Tenere lontano dalla portata dei bambini, se non sorvegliati.
- Non utilizzare l'elettrodomestico se il cavo di alimentazione è rotto o danneggiato.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, per la sostituzione rivolgersi a un responsabile dell'assistenza LG Electronics per evitare pericoli.
- Spegner sempre l'aspirapolvere prima di effettuare i seguenti interventi:
  - Svuotamento del vano polvere
  - Pulizia o sostituzione dei filtri.
- Non aspirare sostanze infiammabili o esplosive (liquidi o gas).
- Non aspirare cenere ardente o oggetti affilati.
- Non aspirare acqua o altri liquidi.
- Non scollegare l'aspirapolvere estraendo il cavo.
- Utilizzare esclusivamente filtri consigliati prodotti da LG.
- Durante l'aspirazione con un accessorio dotato di spazzola rotante:
  - Non toccare la spazzola quando questa è in funzione.

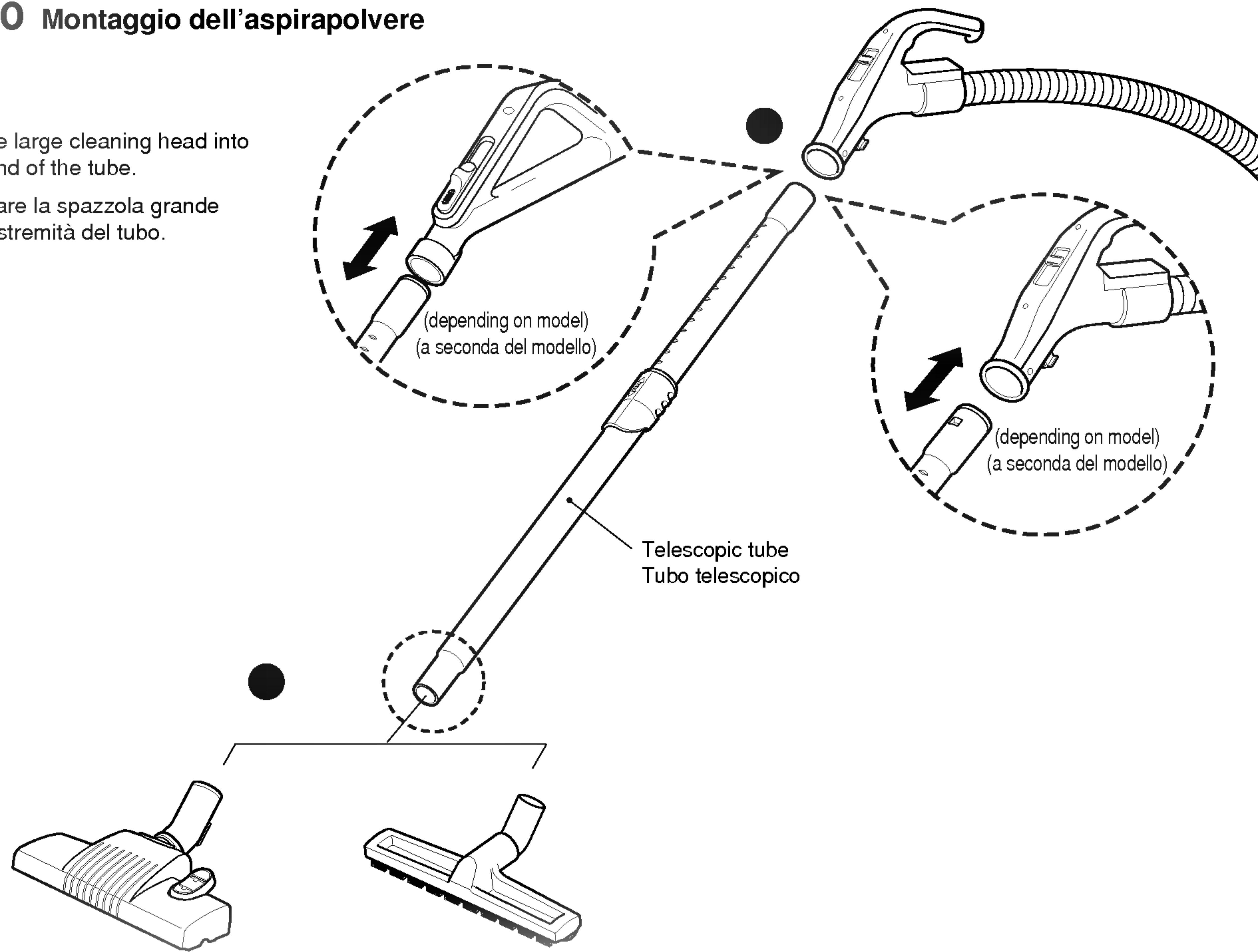
**Protettore termico:** questo aspirapolvere è dotato di uno speciale termostato per preservarlo dal rischio di surriscaldamento del motore. Se l'aspirapolvere si spegne improvvisamente, spegnere l'interruttore e scollegarlo. Controllare l'assenza di possibili cause di surriscaldamento come il vano polvere pieno, un tubo o filtro ostruito. In una di queste circostanze, risolvere il problema e attendere almeno 30 minuti prima di riutilizzare l'aspirapolvere. Una volta trascorsi 30 minuti, collegare l'aspirapolvere e accendere l'interruttore. Se il problema persiste, contattare un elettricista qualificato.

## How to Use Assembling the Cleaner

### Uso Montaggio dell'aspirapolvere

Fit the large cleaning head into the end of the tube.

Montare la spazzola grande sull'estremità del tubo.

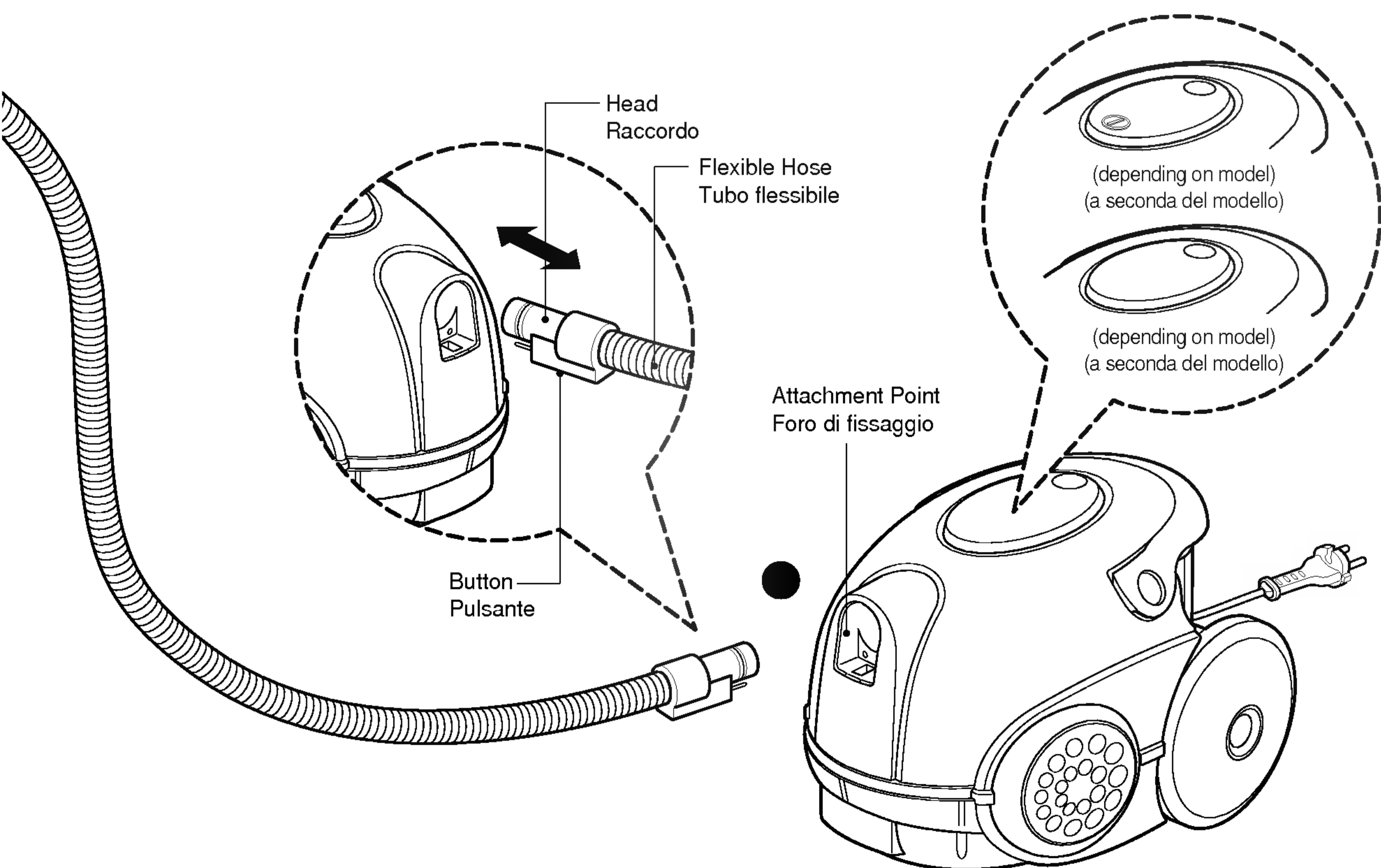


Push telescopic tube into nozzle outlet.

Inserire il tubo telescopico nell'estremità del raccordo.

- Press the spring latch to release.
- Pull out the tube to the desired length.
- Release spring latch to lock the tube in position.
- Push telescopic tube into hose handle firmly.

- Premere il blocco elastico per rilasciarlo.
- Estrarre il tubo fino alla lunghezza desiderata.
- Rilasciare il blocco elastico per bloccare il tubo in posizione.
- Premere con decisione il tubo telescopico nella maniglia del tubo.



- Push the end of the head on the flexible hose into the attachment point on the vacuum cleaner.
- To remove the flexible hose from the vacuum cleaner, press on the button situated on the head, then pull the head out of the vacuum cleaner.

- Collegare il raccordo del tubo flessibile al foro di fissaggio sull'aspirapolvere.
- Per staccare il tubo flessibile dall'aspirapolvere, premere il pulsante situato sul raccordo, quindi tirarlo.

#### ⚠ CAUTION

- Suction power may be weakened when insignificant dusts are sucked. In this case, clean the filter.
- Make the dust box empty if dusts are filled to the maximum degree and then clean the filter when it becomes 5 times.

#### ⚠ AVVERTENZA

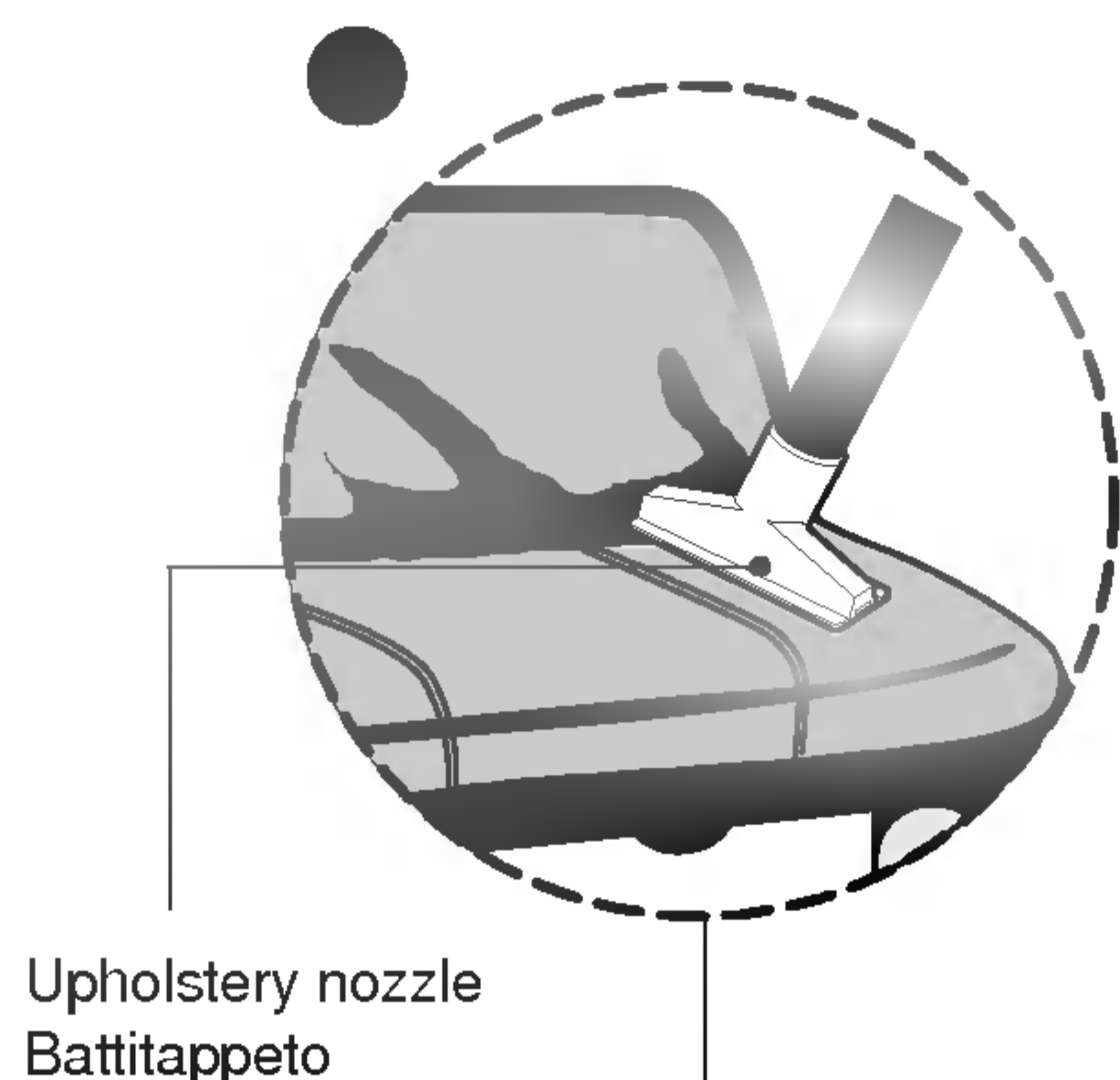
- Se la quantità di polvere raccolta è bassa, la potenza di aspirazione potrebbe essere diminuita. In tal caso, occorre pulire il filtro.
- Il vano della polvere va svuotato se è completamente pieno, quindi occorre pulire il filtro una volta usato 5 volte.

## How to Use Using the cleaning head and Accessory Nozzles

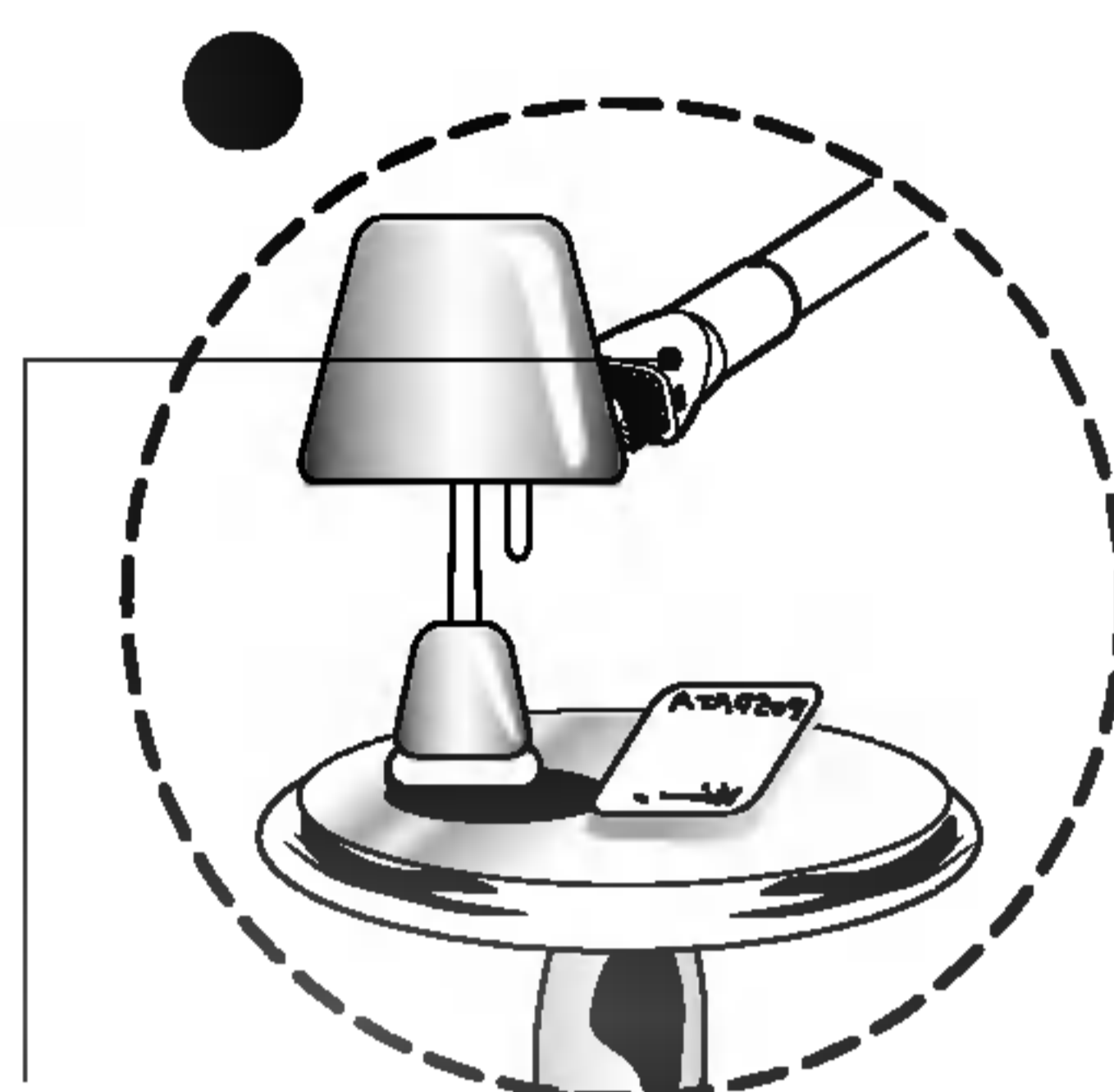
### Uso Uso dell'aspirapolvere e degli accessori

Tear the vinyl bag and pull out accessories. Attach the accessory holder onto the telescopic tube. And then, fit the Dusting Brush, Crevice Tool and Upholstery Nozzle onto the accessory holder. Fit the accessory onto the end of the tube.

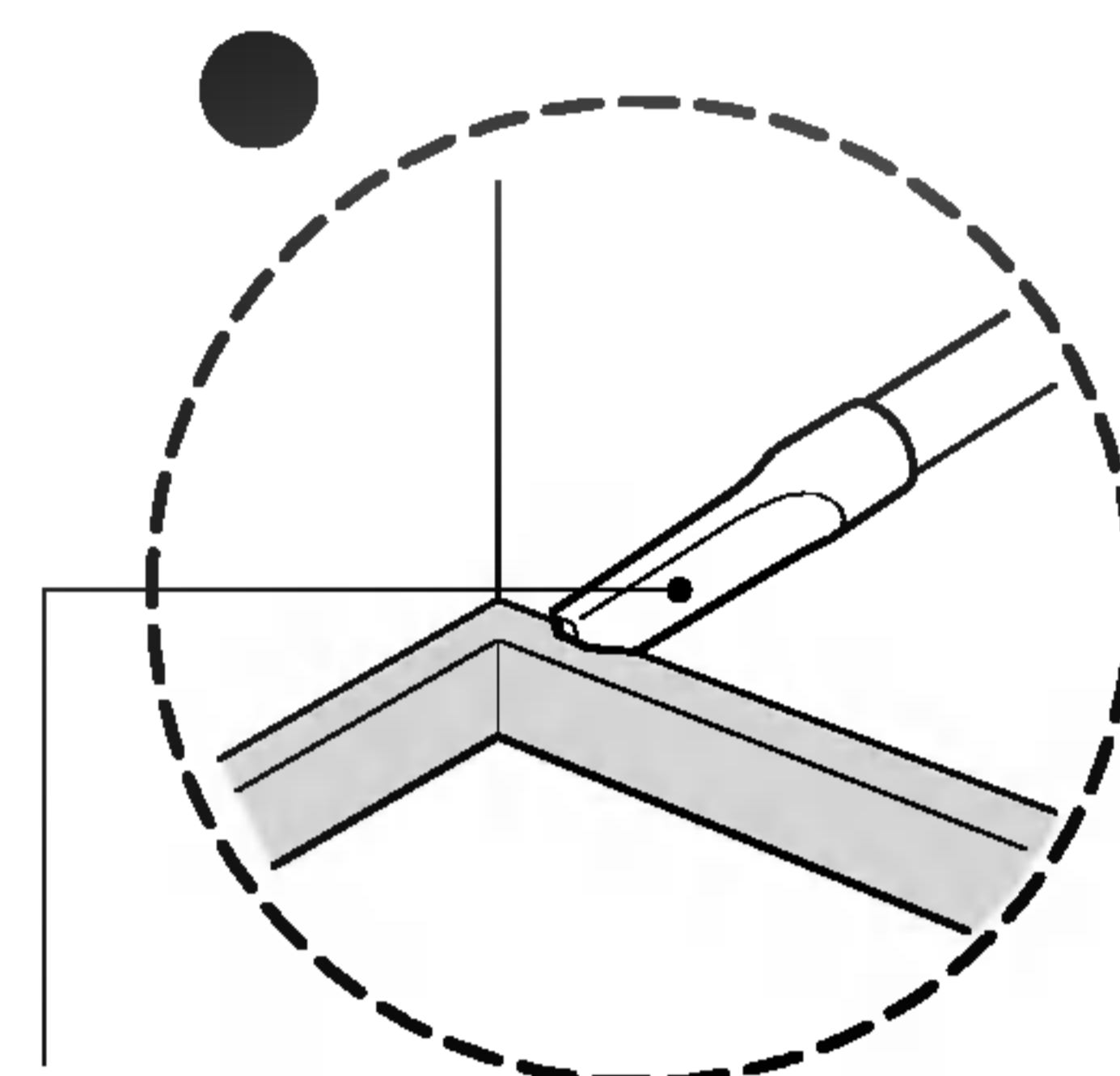
Rompere la busta di vinile e rimuovere gli accessori. Montare il supporto accessori sul tubo telescopico. Quindi, montare la spazzola spolverante, la bocchetta per fessure e il battitappeto sul supporto degli accessori. Montare l'accessorio all'estremità del tubo.



Upholstery nozzle  
Battitappeto



Dusting brush  
Spazzola spolverante



Crevice tool  
Bocchetta per fessure

Upholstery Nozzle is for vacuuming upholstery, mattresses, etc. The thread collectors help to pick up the threads and fluff.

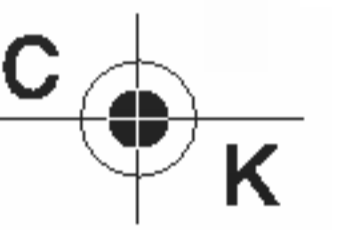
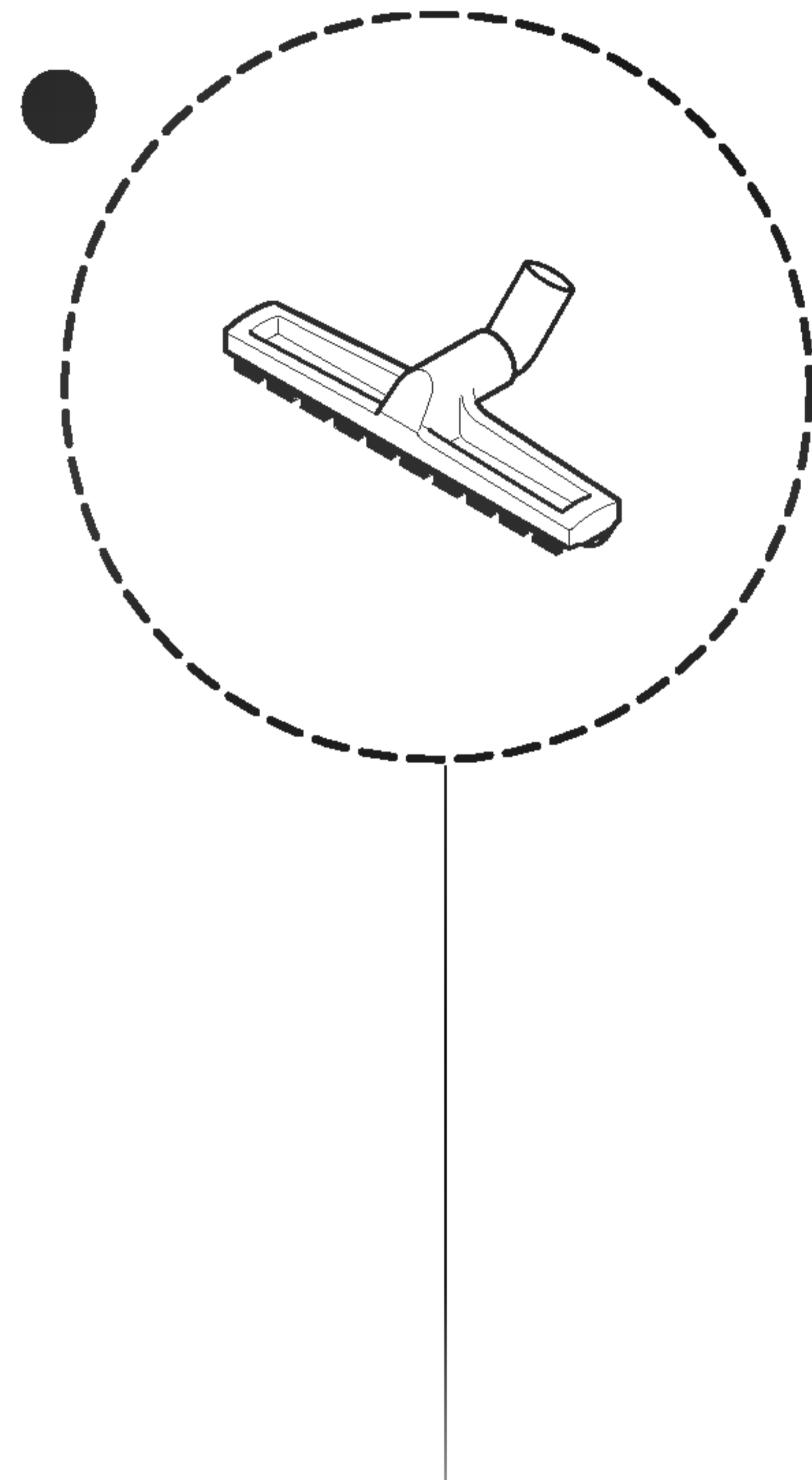
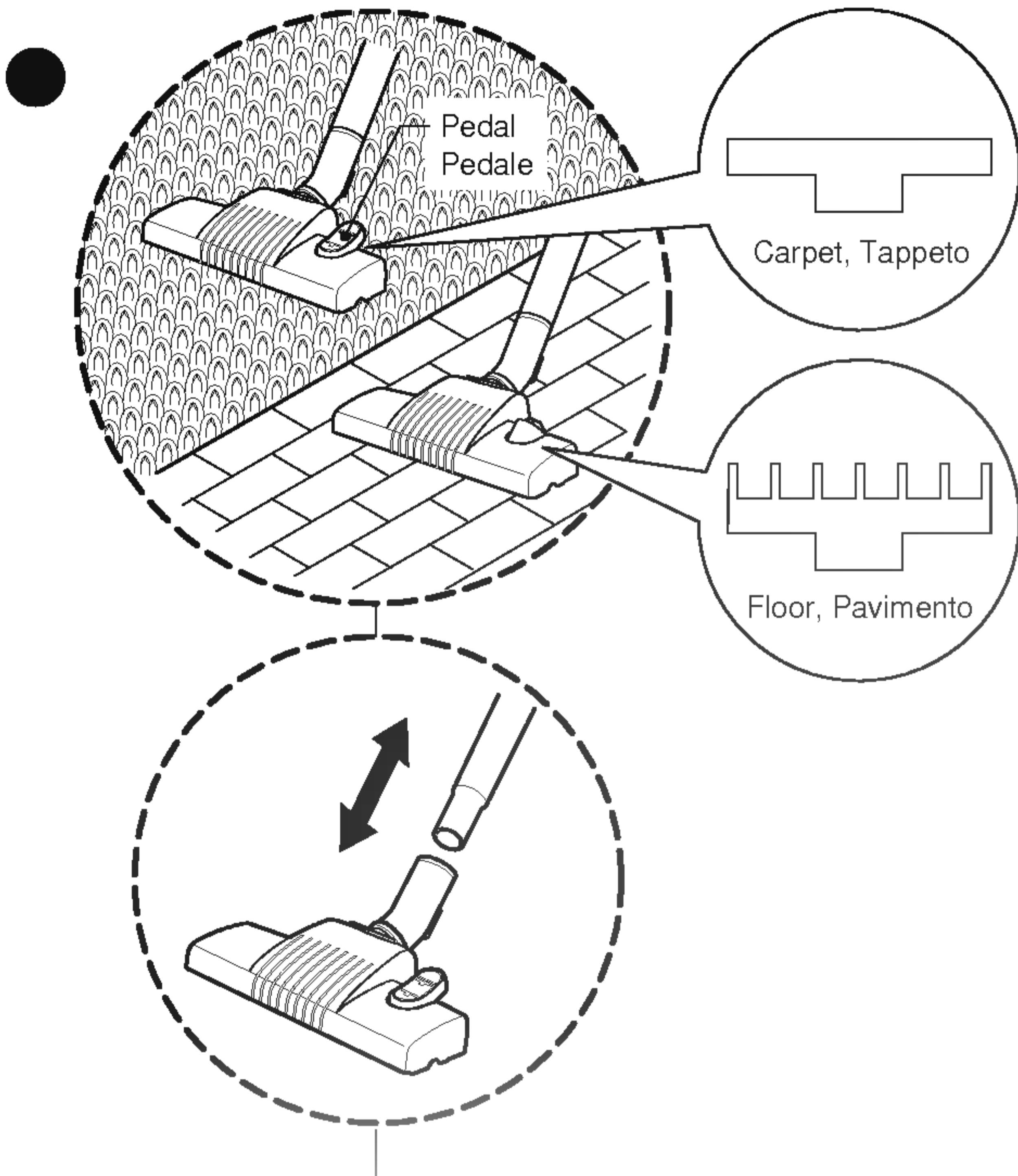
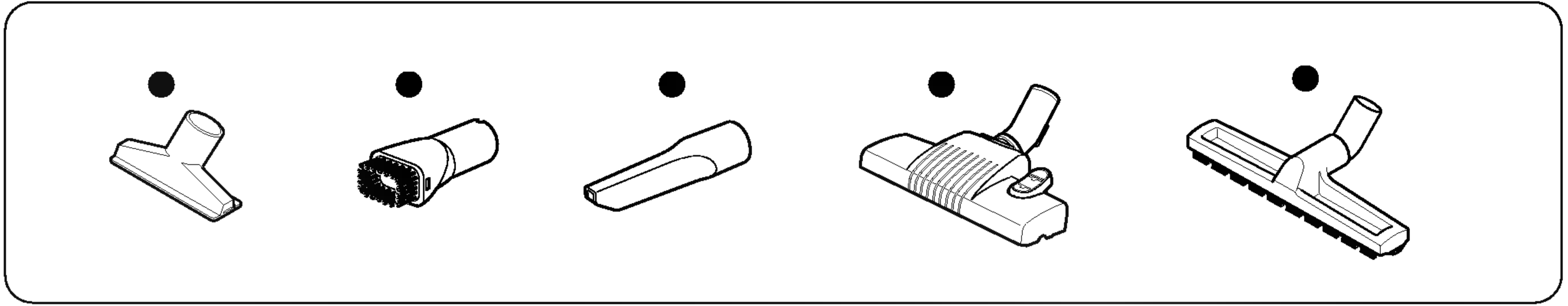
Il battitappeto serve per pulire tappezzeria, materassi, ecc. I raccogli-pelucchi facilitano la raccolta di peli e pelucchi.

Dusting Brush is for vacuuming picture frames, furniture frames, books and other irregular surfaces.

La spazzola spolverante serve per pulire cornici, mobili, libri e altri oggetti irregolari.

Crevice Tool is for vacuuming in those normally hard-to-reach places such as reaching cobwebs, or between the cushions of a sofa.

La bocchetta per fessure serve per la pulizia di punti normalmente inaccessibili, ad esempio ragnatele, o tra i cuscini di un divano.



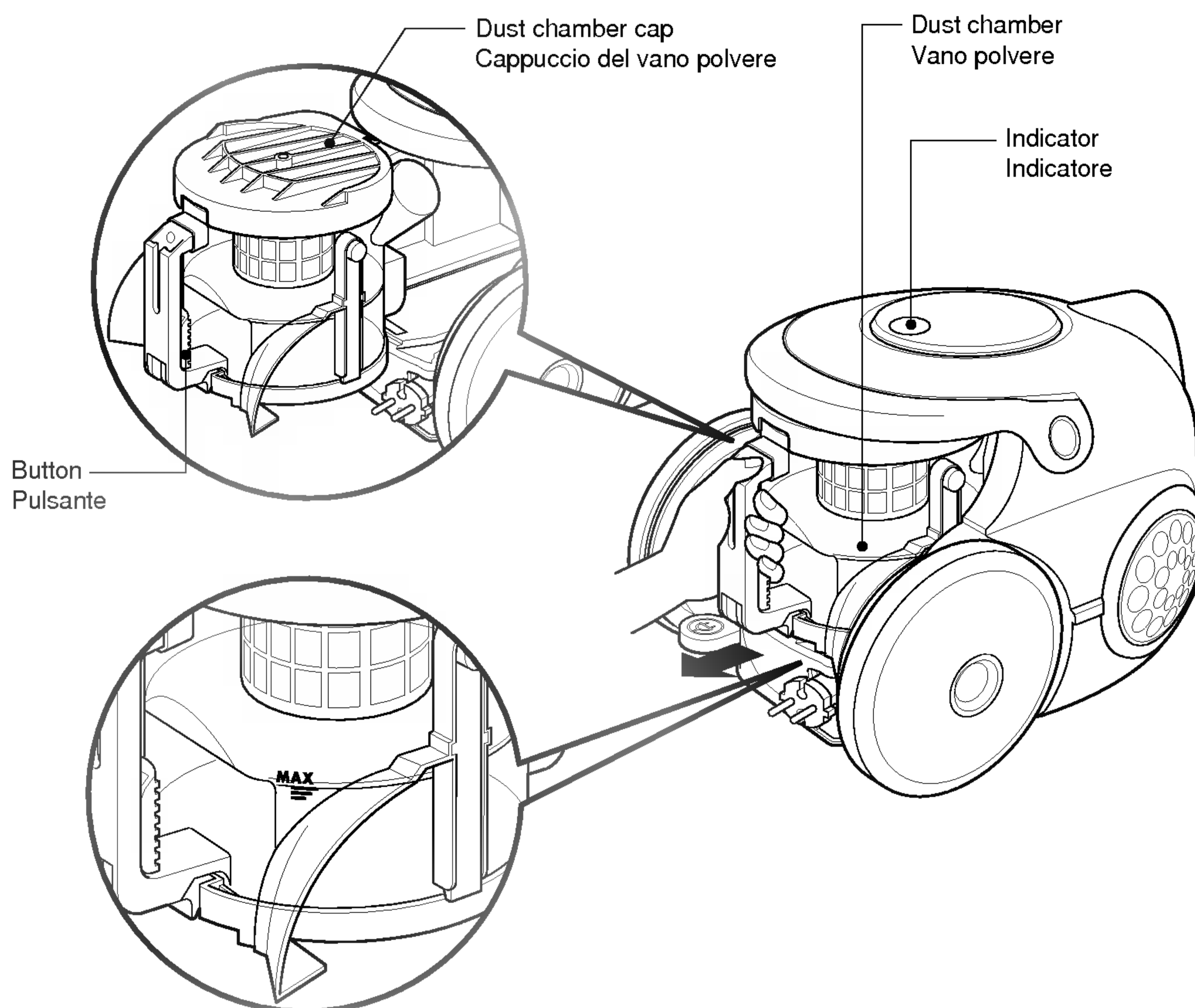
- **The 2 position cleaning head** equipped with a pedal which allows you to alter its position according to the type of floor to be cleaned.
- **Hard floor position (tiles, parquets floor)**  
Press the pedal to lower brush.
- **Carpet or rug position**  
Press the pedal to lift the brush up.

Efficient cleaning of hard floor (wood, linoleum, etc)

- **La spazzola a due posizioni** è dotata di un pedale che consente di cambiarne la posizione a seconda del tipo di pavimento da pulire.
- **Posizione adatta per pavimenti duri (mattonelle, parquet...).**  
Premere il pedale per abbassare la spazzola.
- **Posizione adatta per tappeti**  
Premere il pedale per alzare la spazzola.

Pulizia efficiente di pavimenti duri (parquet, linoleum, ecc)

## Emptying the dust chamber Svuotamento del vano polvere



The dust tank needs emptying when indicator is turned to red.

- Turn off the vacuum cleaner and unplug it.
- Press the lever of tank handle and pull the dust tank out.
- Remove the dust tank cap and empty the dust tank.
- To reinstall the dust tank, replace the dust tank cap and push the dust tank into the tank mount as far as it will go.

Quando l'indicatore diventa rosso occorre svuotare il contenitore della polvere.

- Spegnere l'aspirapolvere e scollegarlo dalla presa elettrica.
- Premere la leva della maniglia del contenitore ed estrarre il contenitore raccogli-polvere.
- Rimuovere il coperchio del contenitore e svuotarlo.
- Per rimontare il contenitore raccogli-polvere, ricollocare il coperchio e spingere il contenitore fino in fondo sull'attacco.

### ⚠ CAUTION

- Suction power may be weakened when insignificant dusts are sucked. In this case, clean the Motor filter. (10 page)
- When the indicator light comes on the Motor filter requires cleaning. (10 page)

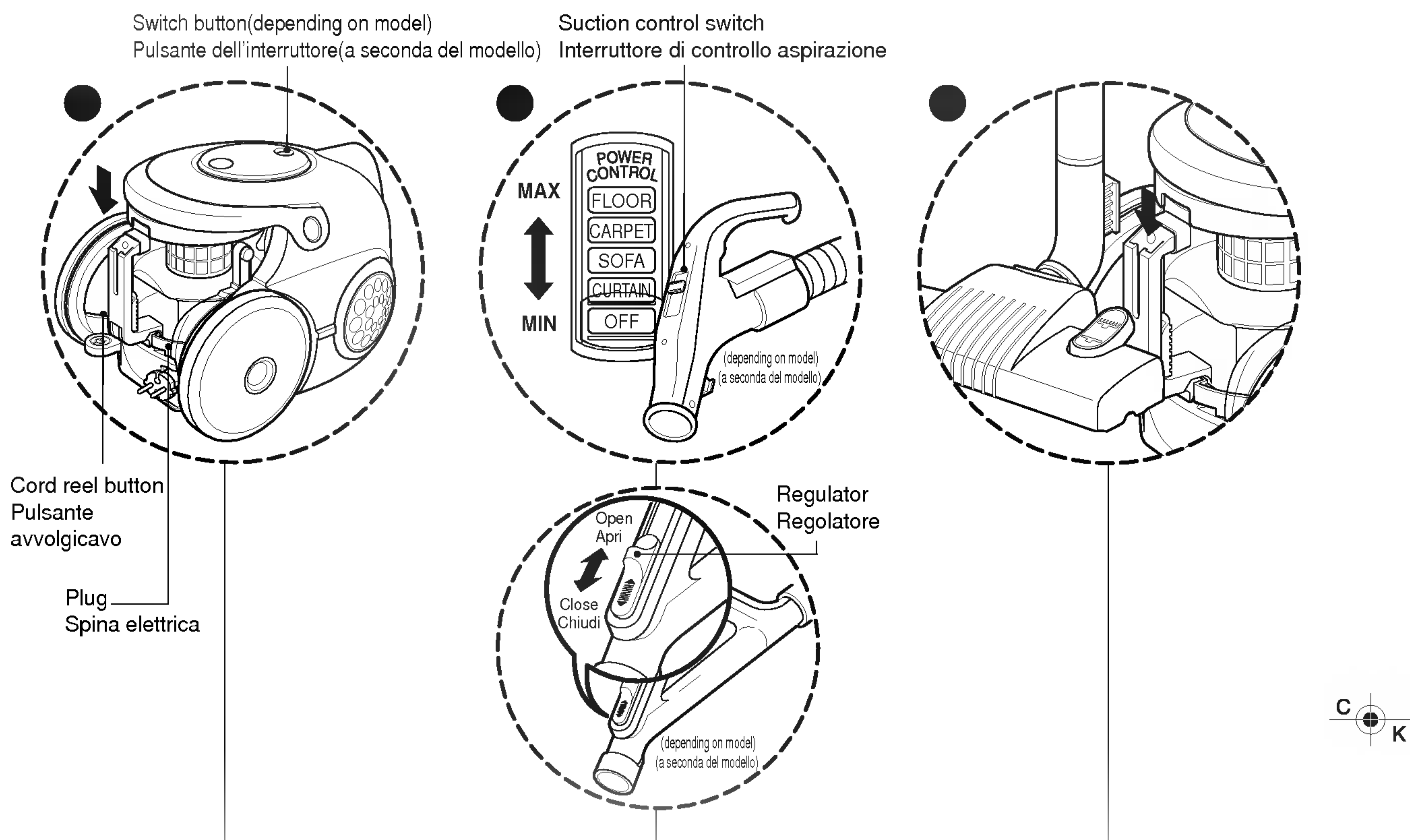
### ⚠ AVVERTENZA

- Se la quantità di polvere raccolta è bassa, la potenza di aspirazione potrebbe essere diminuita. In tal caso, occorre pulire il filtro motore (pagina 10).
- Quando la spia dell'indicatore si accende occorre pulire il filtro motore (pagina 10).



# How to Use operation

## Uso Funzionamento



- Pull out the power cord to the desired length and plug into the socket.
- Push the suction control switch of the hose handle in the direction of the position what you want. (depending on model)
- To stop it, push down the suction control switch in the direction of OFF. (depending on model)
- Press switch button to start the vacuum cleaner. (depending on model)
- To stop it, press the switch button again. (depending on model)
- Press the cord reel button to retract the power cord after use.

- Estrarre il cavo di alimentazione per la lunghezza desiderata e collegarlo alla presa.
- Impostare l'interruttore di controllo aspirazione sulla maniglia del flessibile nella posizione desiderata. (a seconda del modello)
- Per spegnerlo, portare l'interruttore di controllo aspirazione in posizione OFF. (a seconda del modello)
- Premere l'interruttore per accendere l'aspirapolvere. (a seconda del modello)
- Per spegnerlo, premere nuovamente l'interruttore. (a seconda del modello)
- Premere il pulsante dell'avvolgicavo per avvolgere automaticamente il cavo di alimentazione dopo l'uso.

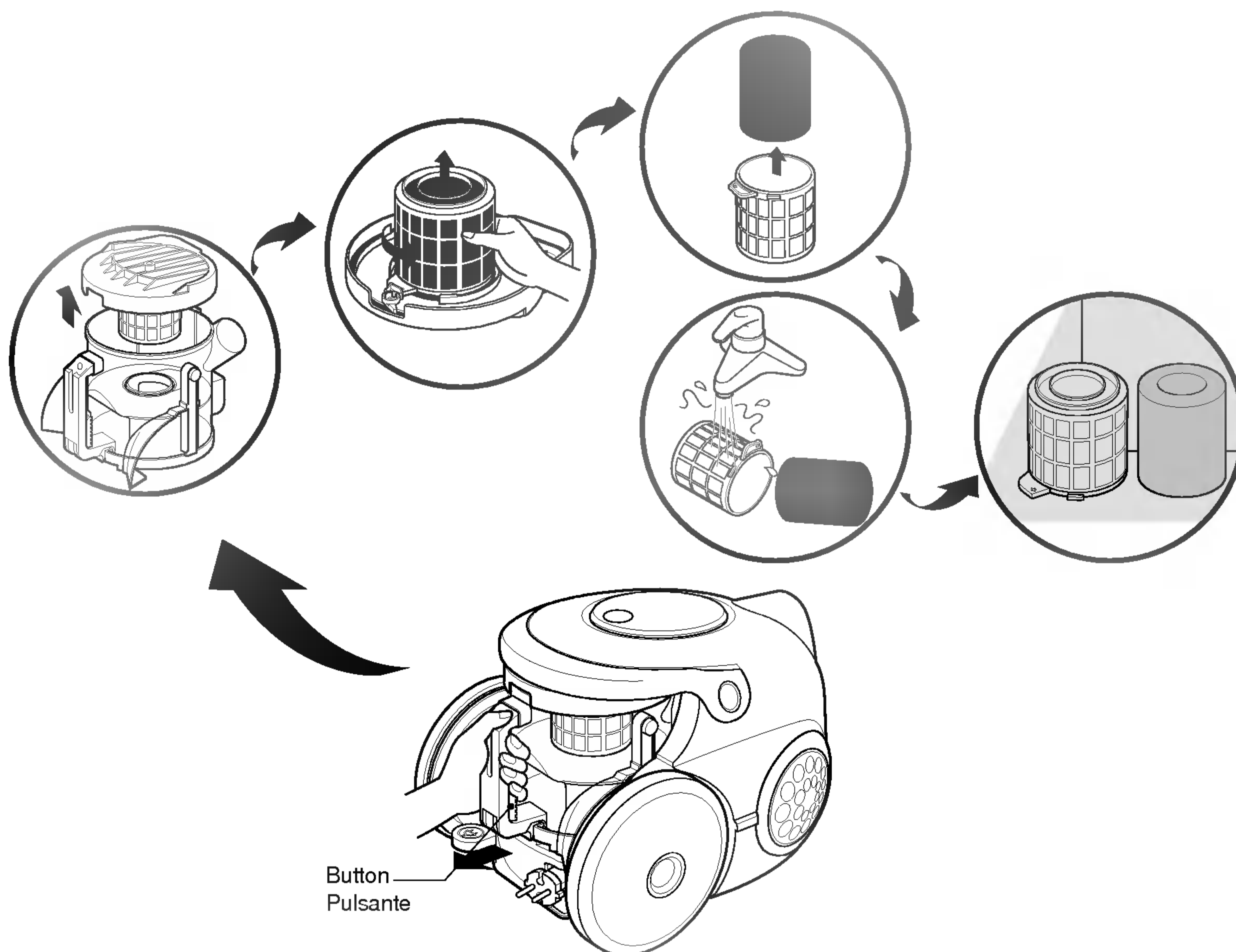
- Adjust suction with the suction control switch in the hose handle. (depending on model)
- The flexible hose handle has a manual air flow regulator which allows you to adjust the suction level briefly. (depending on model)

- Regolare l'aspirazione mediante l'interruttore di controllo apposito situato sulla maniglia del tubo flessibile. (a seconda del modello)
- La maniglia sul tubo flessibile è dotata di un regolatore manuale del flusso d'aria che consente di regolare il livello di aspirazione. (a seconda del modello)

- To store after vacuuming and pause while vacuuming.
- For deposit after vacuuming, for example to move a small piece of furniture or a rug, use the Park system to support the flexible hose and cleaning head.
  - Slide the hook on the large cleaning head into the slot on the rear of the dust chamber.

- Per riporre l'aspirapolvere dopo l'uso e interrompere la pulizia.
- Per lasciare momentaneamente l'aspirapolvere, ad esempio per spostare un mobile o un tappeto, utilizzare il sistema di bloccaggio per mantenere il tubo flessibile e la spazzola.
  - Far scorrere il gancio sulla spazzola grande nella fessura sul retro del vano polvere.

## Cleaning the Motor Filter Pulizia del filtro motore



Button  
Pulsante

The reusable motor filter is situated under the dust chamber cap and you can use it permanently.

- Press the button and pull the dust chamber forward.
- Open the dust chamber cap.
- Remove the motor filter by rotating it counter-clockwise.
- Clean the motor filter with the brush under cold running water.
- Allow the motor filter to dry in a shaded location for a day.
- Make the dust box empty if dusts are filled to the maximum degree and then clean the Motor filter when it becomes 5times.

Il filtro motore riutilizzabile è situato sotto il cappuccio del vano polvere e può essere utilizzato permanentemente.

- Premere il pulsante e tirare il vano polvere in avanti.
- Aprire il cappuccio del vano polvere.
- Rimuovere il filtro motore ruotandolo in senso antiorario.
- Pulire il filtro motore con la spazzola spolverante in acqua fredda corrente.
- Lasciar asciugare il filtro all'ombra per un giorno.
- Il vano della polvere va svuotato se è completamente pieno, quindi occorre pulire il filtro motore una volta usato 5 volte.

10

### ⚠ WARNING!

Gently rinse both parts separately under a cold running water until the water runs clear. **Do not use detergent or a washing machine or dishwasher.** Shake off excess water from the filter. **Do not tumble/spindry, microwave or place in oven or on direct heat.** Ensure the Motor filter is completely dry. Re-assemble and place it back in your machine, filter frame. **If the Motor filter is damaged, do not place them in the machine. Please call the Helpline.**

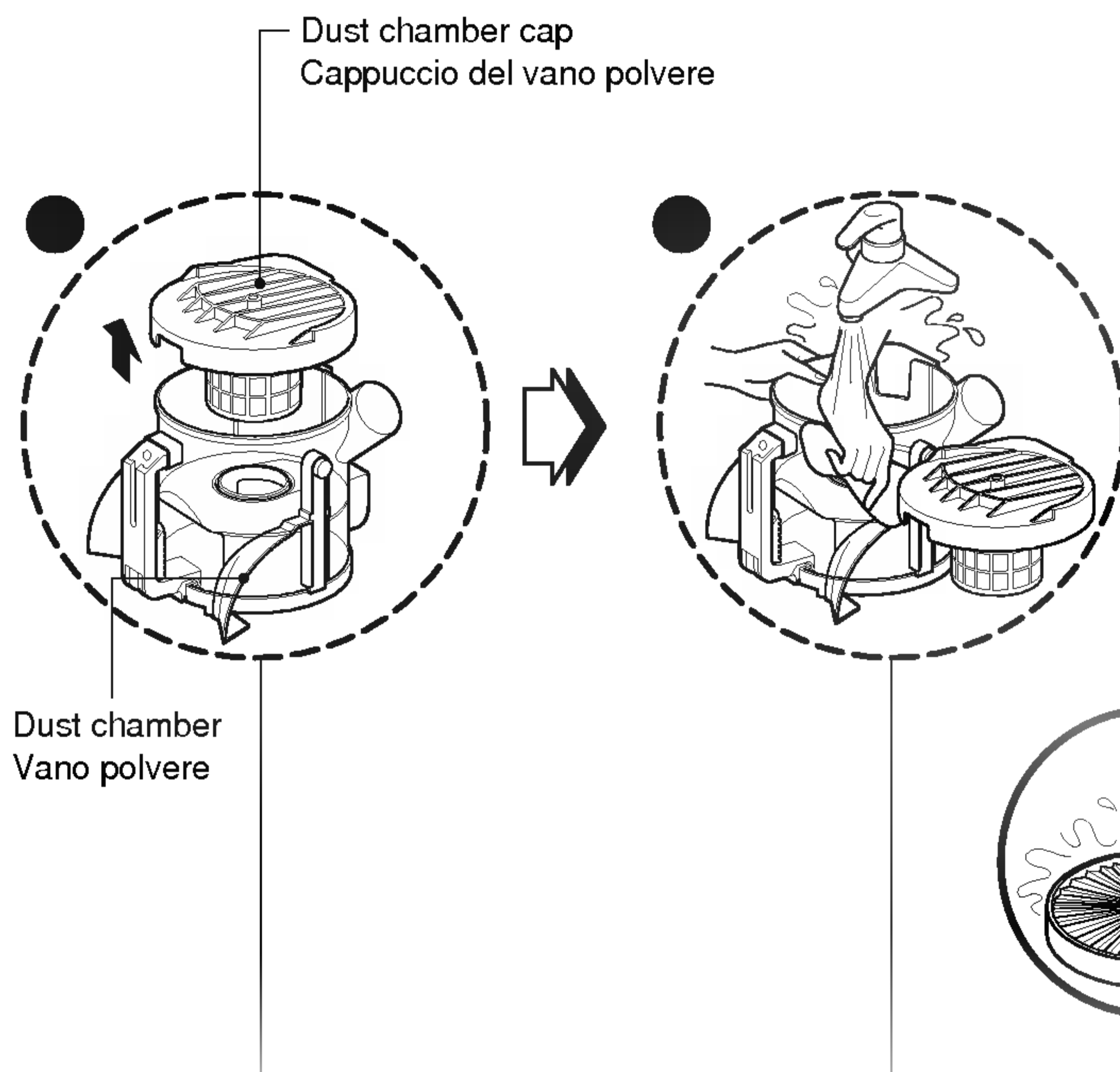
### ⚠ AVVERTENZA!

Sciacquare delicatamente le due parti separatamente in acqua fredda corrente fino a quando l'acqua non esca pulita. **Non utilizzare detersivi, lavatrici o lavastoviglie.** Rimuovere l'eccesso d'acqua dal filtro. **Non centrifugare, mettere in forno o in un microonde né collocare su fiamma diretta.** Verificare che il filtro motore sia completamente asciutto. Rimontarlo e ricollocarlo sull'elettrodomestico. **Se il filtro motore è danneggiato, non montarlo sull'unità. Contattare il servizio di assistenza.**

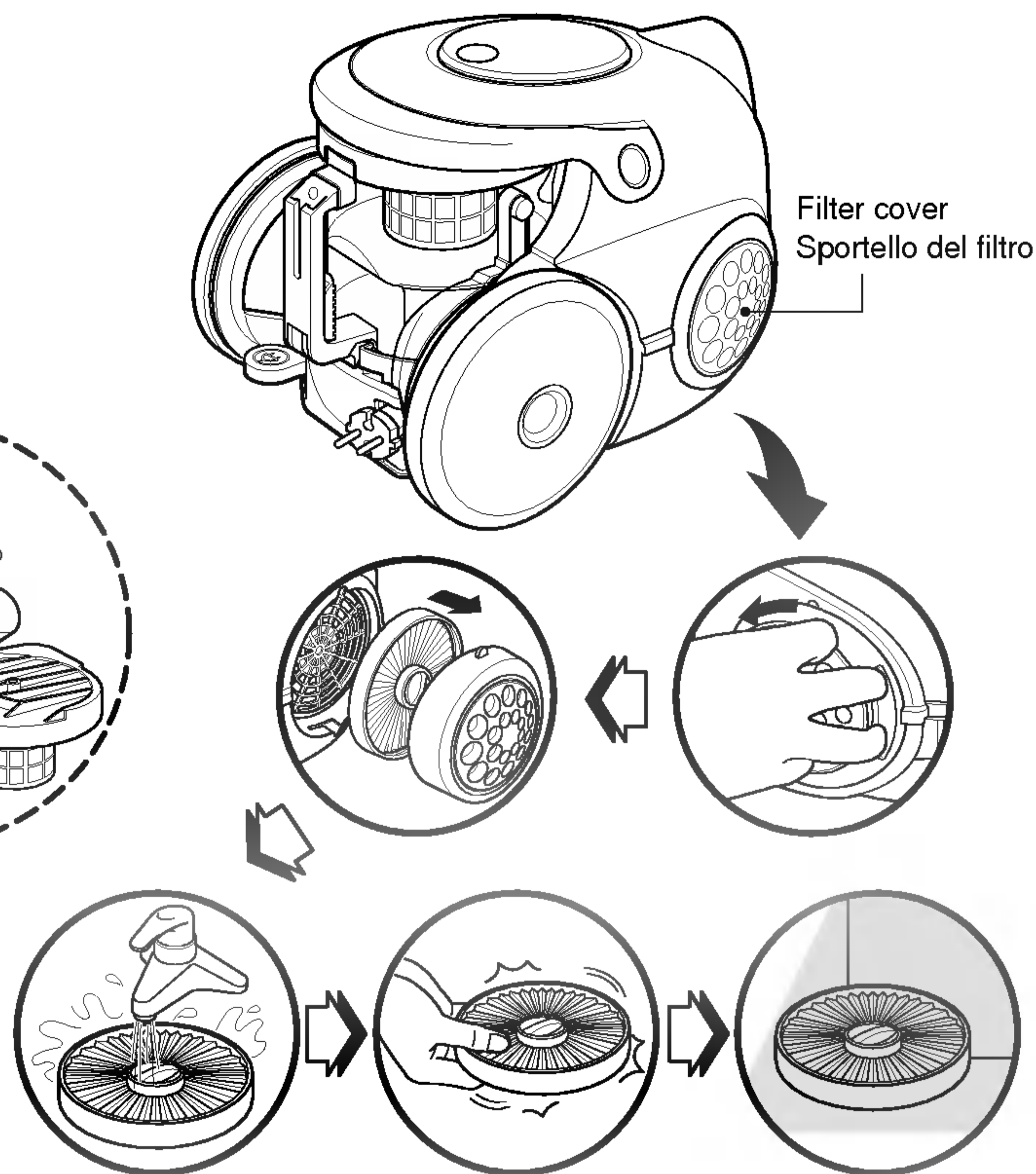
# How to Use

## Uso

### Cleaning the Dust Chamber Pulizia del vano polvere



### Cleaning the Exhaust Filter Pulizia del filtro di scarico



❶ Open the dust chamber cap.

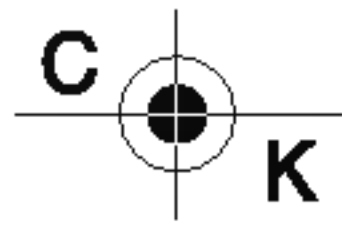
❷ Wash both parts with soft cloth. Gently rinse both parts under cold running water.

❶ Aprire il cappuccio del vano polvere.

❷ Lavare entrambe le parti con un panno morbido. Sciacquare delicatamente le parti in acqua fredda corrente.

- The exhaust filter is a washable reusable HEPA filter.
- To change the exhaust filter, remove the filter cover on the body by release hook.
- Pull out the exhaust filter.
- Clean it with cold, running water.  
Do Not use the brush  
- Using the brush will cause permanent damage and allow dust to bypass the filter.
- Allow exhaust filter to dry in a shaded location for a dry.
- The exhaust filter should be cleaned at least once a year.

- Il filtro di scarico è un filtro HEPA riutilizzabile e lavabile.
- Per sostituire il filtro di scarico, rimuovere lo sportello del filtro sul corpo dell'aspirapolvere mediante il gancio di rilascio.
- Estrarre il filtro di scarico.
- Pulire il filtro con acqua fredda corrente.  
Non utilizzare la spazzola.  
- L'utilizzo della spazzola causerà danni permanenti e impedendo un corretto filtraggio della polvere.
- Lasciar asciugare il filtro di scarico in luogo all'ombra.
- Il filtro di scarico deve essere pulito almeno una volta all'anno.

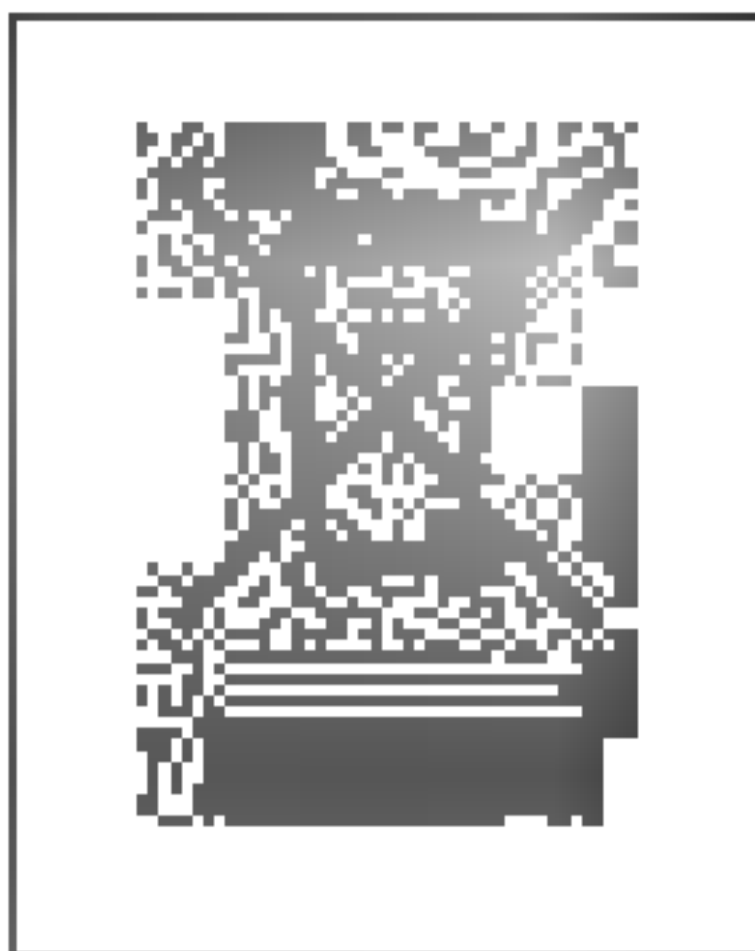


## **What to Do if Your Vacuum Cleaner Does Not Work** **Cosa fare se l'aspirapolvere non funziona**

Check that the vacuum cleaner is correctly plugged in correctly and that the electrical socket is working.  
Controllare che l'aspirapolvere sia collegato correttamente e che la presa elettrica funzioni.

## **What to Do When Suction Performance Decreases** **Cosa fare se le prestazioni di aspirazione diminuiscono**

- Turn off the vacuum cleaner and unplug it.
  - Check the telescopic tube, flexible hose and cleaning tool for blockages or obstructions.
  - Check that the dust chamber is not full. Empty if necessary.
  - Check that the motor filter light is not on. Clean the motor filter, if necessary.
  - Check that the exhaust filter is not blocked. Clean the exhaust filter, if necessary.
- 
- Spegner e l'aspirapolvere e scollegarlo dalla presa elettrica.
  - Controllare che il tubo telescopico, il tubo flessibile e gli accessori di pulizia non siano ostruiti.
  - Controllare che il vano polvere non sia pieno. Svuotarlo, se necessario.
  - Controllare che la spia del filtro motore non sia accesa. Pulire il filtro motore, se necessario.
  - Controllare che il filtro di scarico non sia ostruito. Pulire il filtro di scarico, se necessario.



### **Disposal of your old appliance**

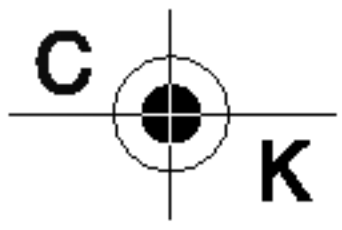
1. When this crossed-out wheeled bin symbol is attached to a product it means the product is covered by the European Directive 2002/96/EC.
2. All electrical and electronic products should be disposed of separately from the municipal waste stream via designated collection facilities appointed by the government or the local authorities.
3. The correct disposal of your old appliance will help prevent potential negative consequences for the environment and human health.
4. For more detailed information about disposal of your old appliance, please contact your city office, waste disposal service or the shop where you purchased the product.



### **Smaltimento degli elettrodomestici**

1. Quando su un elettrodomestico è presente questo simbolo, significa che l'elettrodomestico va smaltito secondo la Direttiva Europea 2002/96/EC.
2. I prodotti elettrici ed elettronici vanno smaltiti separatamente dai rifiuti domestici mediante i servizi forniti dalle autorità municipali.
3. Il corretto smaltimento degli elettrodomestici impedisce potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute umana.
4. Per maggiori informazioni sullo smaltimento degli elettrodomestici, rivolgersi agli enti locali preposti o al rivenditore.



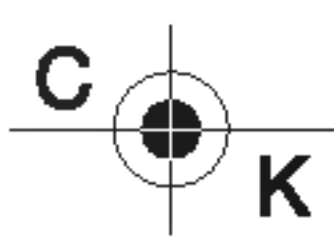


**Notes**  
**Note**



A series of horizontal dotted lines for writing, spanning the width of the page between the decorative borders.





P/No.: 3828Fi3861F

3828Fi3861F